

XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2006.

El resumen: comprensión lectora en estudiantes universitarios.

Irrazabal, Natalia, Saux, Gastón, Burin, Débora y Leon, José Antonio.

Cita:

Irrazabal, Natalia, Saux, Gastón, Burin, Débora y Leon, José Antonio (2006). *El resumen: comprensión lectora en estudiantes universitarios. XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-039/105>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/e4go/3rc>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

EL RESUMEN: COMPRENSIÓN LECTORA EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

Irrazabal, Natalia; Saux, Gastón; Burin, Débora; León, José Antonio
CONICET - Universidad de Buenos Aires - Universidad Autónoma de Madrid

RESUMEN

En esta investigación se estudió la relación entre la producción de resúmenes y el tipo textual. Por un lado, la producción de un resumen implica una actividad cognitiva compleja que supone haber construido una representación concisa del texto original (León, J. A. & Reading Literacy Research Group, 2004). Por otro lado, investigaciones previas han demostrado la influencia del tipo textual en la comprensión de textos (Mc Namara, 2004). En este estudio, en una muestra de 85 alumnos universitarios, se administraron dos textos (expositivo y narrativo) y se solicitó la realización de un breve resumen. Luego se analizaron los puntajes obtenidos según los índices de contenido y coherencia, y se clasificaron los resúmenes según modalidad. Los resultados obtenidos muestran puntajes diferenciales entre los índices mencionados, reflejando un mejor desempeño en contenido y un efecto del tipo de texto sobre la modalidad de los resúmenes producidos.

Palabras clave

Resumen Contenido Coherencia Texto

ABSTRACT

SUMMARY: READING COMPREHENSION IN UNDERGRADUATE STUDENTS

The aim of this study was to assess the relationship between summary production and type of text. Summary production implies building a concise and comprehensive representation of the original text (León, J. A. & Reading Literacy Research Group, 2004). Previous research has shown the influence of type of text (expository vs. narrative) in text comprehension (Mc Namara, 2004). In this study, a total of 83 undergraduate students read a narrative and an expository text and later summarized them. Each summary was scored into two scales: content and coherence, and was classified according to its structural organization. Results indicate different scores among scales, with a better performance in content, and show an effect of text type on summaries' modality.

Key words

Summary Content Coherence Text

Las teorías más recientes en Psicología del Discurso enfatizan el carácter activo del proceso de lectura, señalando la integración de una representación coherente como la característica central de la comprensión de textos. Graesser, Singer y Trabasso (1994) y Kintsch (1998), entre otros, plantean que el lector relaciona mentalmente el texto de manera estratégica, estableciendo conexiones entre la información entrante y la información contenida en la Memoria a Largo Plazo. La representación resultante diferirá según las variables intervinientes, como el propósito del lector, su conocimiento previo o el tipo de texto.

Varias investigaciones (Coté, Goldman y Saul, 1998; Snow, 2002; McNamara, 2004; entre otros) han mostrado que el tipo de texto (narrativo vs. expositivo) influencia los procesos mentales del lector. Estas diferencias de procesamiento han sido explicadas en función tanto del contenido como de la estructura de cada tipo de texto. Por un lado, se plantea que el contenido de los textos narrativos versa sobre tópicos más cercanos a los lectores, como relaciones humanas o experiencias cotidianas, mientras que los textos expositivos abordan tópicos novedosos y poco familiares. Por otro lado, los textos narrativos contienen una estructura causal-temporal que resulta más familiar que la estructura lógica de los textos expositivos. La narración desarrolla conexiones entre eventos puntuales que reflejan los motivos y las acciones de un protagonista, por lo cual se ve influenciada por las dimensiones espacio-temporales que rigen la consecución de un objetivo. En contraposición, la exposición tiende a establecer condiciones genéricas, caracterizándose por el uso de conceptos, explicaciones y términos técnicos.

Una medida tradicional para evaluar la comprensión de los distintos tipos de texto ha sido el resumen. El resumen puede ser definido como un texto en segundo grado que presenta lo esencial de un texto-fuente anterior. Realizar un resumen implica identificar la coherencia del texto-fuente y producir un nuevo texto más breve. Esto supone omitir la información ya dada, generalizar la información nueva, integrar ideas coherentemente y producir oral o de forma escrita lo comprendido. Ahora bien, si entendemos que el resumen es una síntesis original de un texto-fuente, es esperable que no todos los resúmenes sean iguales. No basta comparar los contenidos del texto de referencia (asociado al recuerdo reproductivo) con los del resumen para obtener una medida de la comprensión. Se distinguen, por lo tanto, (a) los contenidos esenciales del texto, (b) del sentido global o coherencia del mismo.

Siguiendo la propuesta de León & Reading Literacy Research Group (2004), postulamos que el contenido (información explícita ubicada en los niveles más altos de la estructura textual) y la coherencia (consistencia lógica y psicológica establecida por el lector, dependiente de procesos inferenciales) constituyen dos aspectos diferentes pero complementarios en la producción de un resumen.

Con el objetivo de analizar la relación entre la producción de resúmenes y el tipo textual, administramos, en una muestra de 85 alumnos universitarios, dos textos (expositivo y narrativo) y solicitamos la realización de un breve resumen de cada uno. Éstos son luego analizados según los criterios de contenido y coherencia.

METODOLOGÍA

Participantes. 85 sujetos (alumnos de la Universidad de Buenos Aires) participaron voluntariamente del estudio. Media edad= 25.33, s.d.= 9.55.

Materiales. Un texto expositivo y otro narrativo, analizados por León et al. (2004), de similar longitud, complejidad, relaciones conectivas y grado de explicitación de la información relevante.

Criterios de evaluación. Siguiendo los criterios descritos en León et al. (2004), la puntuación de los resúmenes constó de dos medidas. La primera medida evaluó el contenido, asignando un puntaje en una escala de 0 (mínimo) a 4 (máximo) puntos, dependiendo de los cuatro tópicos principales: introducción, problema, plan y resolución. La segunda medida evaluó el grado de coherencia, en función de la presencia de relaciones causales, relaciones entre tópicos y uso de conectores. Esta medida estaba compuesta por dos factores: contextualización (modo en que se enmarca la información contenida en el resumen) y argumentación (vínculos establecidos entre las ideas principales). La escala de puntuación utilizada en este caso se encontraba en el rango de 0 (mínimo) a 6 puntos (máximo).

Una vez puntuados, los resúmenes fueron clasificados según su modalidad en cuatro tipos: "Causal" (resúmenes basados fundamentalmente en una relación causal entre los tópicos), "Temporal" (la información contenida en el resumen sigue una secuencia temporal), "Descriptivo" (resúmenes en los que sólo se presenta el tema principal del texto, sin hacer referencia explícita a información relevante) y "Vago" (bajo nivel de elaboración en la confección del resumen).

Procedimiento. En una toma colectiva, cada sujeto recibió un cuadernillo con ambos textos y hojas para la confección de resúmenes de no más de 50 palabras (4 líneas aprox.). Los textos fueron presentados en orden contrabalaceado. El tiempo máximo para la confección de cada resumen fue de 15 minutos.

RESULTADOS

En primer lugar, tres jueces expertos asignaron individualmente puntajes a contenido, contexto y argumentación e indicaron una modalidad de resumen. Resultó alta y significativa la fiabilidad interjueces por el coeficiente de correlación intraclase (0.87 $p < 0.001$), así como el acuerdo para la modalidad del resumen ($Kappa = 0.80$). Se recalculó, entonces, cada medida expresando los puntajes en proporciones.

A continuación, se analizó el efecto del Tipo de Texto (Expositivo / Narrativo) y de los Componentes del Resumen (Contenido / Coherencia) sobre el desempeño, mediante un análisis de varianza 2 X 2 con medidas repetidas en ambos factores. El efecto de Componentes del Resumen resultó significativo ($F_{1,82} = 51.15$, $p < 0.01$) pero ni el efecto del Tipo de Texto ($F_{1,82} = 0$, ns), ni la interacción entre ambas variables ($F_{1,82} = 2.41$, ns) resultaron significativos.

Análisis pareados para muestras relacionadas revelaron que, para ambos textos, el desempeño en Contenido fue significativamente mejor que en Coherencia (Expositivo: $t_{82} = 5.98$, $p < 0.01$; Narrativo: $t_{82} = 5.23$, $p < 0.01$). Respecto de los componentes de la Coherencia, lo más difícil resultó la Argumentación, en la cual el desempeño resultó significativamente peor que en el establecimiento del Contexto, para ambos textos (Expositivo: $t_{82} = 6.78$, $p < 0.01$; Narrativo: $t_{82} = 3.69$, $p < 0.01$).

Por último, analizamos con MANOVA los efectos de la Modalidad de Resumen (Causal, Temporal, Descriptivo, Vago) sobre el desempeño en Contenido y Coherencia, con análisis de varianza para los textos Expositivo y Narrativo. En ambos textos, el efecto de Modalidad de Resumen resultó en general significativo (Expositivo: $Lambda$ de Wilks = 0.49; $F_{4,154} = 16.29$, $p < 0.01$; Narrativo: $Lambda$ de Wilks = 0.54, $F_{6,156} = 9.56$, $p < 0.01$). Los ANOVA univariados posteriores mostraron efectos significativos de la Modalidad de Resumen en ambos textos, tanto en Contenido (Expositivo: $F_{2,76} = 15.77$, $p < 0.01$; Narrativo: $F_{3,79} = 16.18$, $p < 0.01$) como en Coherencia (Expositivo: $F_{2,76} = 35.33$, $p < 0.01$; Narrativo: $F_{3,79} = 3.13$, $p < 0.05$).

Análisis pareados post-hoc para comparaciones múltiples de Scheffé ($p < 0.01$) revelaron que, en cuanto al Contenido, los resúmenes Causal y Temporal no presentaron diferencias significativas, pero ambos fueron significativamente superiores al Descriptivo y al Vago. Los mismos análisis pareados sobre la Coherencia mostraron que, en el caso del texto Expositivo, ésta fue significativamente mejor ($p < 0.01$) en el resumen Causal que en el Temporal, y significativamente peor que ambas en el Vago. En el texto Narrativo, por el contrario, no se observaron diferencias significativas en Coherencia entre pares de tipos de resumen, siendo éste el desempeño más bajo en general.

DISCUSIÓN

En primer lugar, los resultados obtenidos reflejan diferencias significativas en los distintos componentes del resumen. Los alumnos mostraron un mejor desempeño al relevar los contenidos esenciales del texto que al producir una estructura que denote el sentido global del mismo. Esto significa que no hubo un texto más complejo sino que a los sujetos la tarea de inducir y sintetizar la estructura textual (evaluado en el índice de coherencia) les resultó más difícil.

En segundo lugar, como en investigaciones previas se observaron diferencias en el tratamiento del texto en función del tipo textual. Si bien no obtuvimos resultados diferenciales de contenido y coherencia en la comparación según tipo de texto, sí obtuvimos diferencias en la clasificación por modalidad de resumen. No sólo observamos un efecto global de modalidad de resumen sino también diferencias en los porcentajes de modalidad en función del tipo de texto (43% de los resúmenes con modalidad causal en el texto expositivo y 54% de los resúmenes con modalidad temporal en el texto narrativo). Este patrón mostraría que la producción de resúmenes se ve influida por la estructura del texto-base: la organización explicativa-causal del texto expositivo y la estructura causal-temporal de las narraciones. Con respecto a este conocimiento de tipo estructural (conocimiento retórico), Meyer (1987) sostiene que las nociones que poseen los lectores maduros sobre las distintas estructuras retóricas les permite reconocer las señalizaciones en el texto, activar esquemas retóricos de nivel superior y aplicar la estrategia estructural o identificación de la estructura de alto nivel del texto, para luego poder formar la macroestructura.

Por último, además de las habilidades desplegadas para comprender, en el resumen intervienen habilidades relacionadas con la producción lingüística. En nuestros resultados observamos que si bien los sujetos pudieron reproducir en el resumen la estructura del texto-base, el desempeño fue bajo al momento de establecer por escrito los vínculos entre las ideas principales (evaluado en el índice de argumentación). Entendemos que los lectores identificaron los contenidos principales del texto (efecto de los componentes del resumen) y reconocieron la estructura textual (efecto de la modalidad del resumen) pero en la producción del resumen tuvieron dificultades para estructurar coherentemente las ideas comprendidas (reflejado en el bajo desempeño en el índice de coherencia de ambos textos). En conclusión, el estudio realizado nos ha permitido observar que, debido al gran número de procesos implicados en su elaboración, pueden desplegarse en un mismo resumen indicadores de comprensión con resultados disímiles. Creemos que realizar un análisis diferenciado del resumen en lugar de evaluarlo en forma unitaria constituye un paso importante para aprehender más cabalmente la complejidad del mismo. En este estudio se proponen los criterios de evaluación de contenido y coherencia. Si bien consideramos que estos criterios deben seguir siendo estudiados y desarrollados, parece ser importante dar cuenta de la heterogeneidad de procesos implicados en la producción del resumen a la hora de evaluarlo.

BIBLIOGRAFÍA

- Coté, N., Goldman, S. R. y Saul, E. U. (1998). Students making sense of information text: relations between processing and representation. *Discourse Processes*, 25, 1-53.
- Graesser, A.C., Singer, M. y Trabasso, T. (1994). Constructing inferences during narrative text comprehension. *Psychological Review*, 3, 371-395.
- Haberlandt, K. & Graesser, A. (1985). Component processes in text comprehension and some of their interactions. *Journal of Experimental Psychology: General*, 114, 357-374.
- Kintsch, W. (1998). *Comprehension: a paradigm for cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- León, J. A. y Reading Literacy Research Group. (2004). *La competencia lectora y los procesos de comprensión. Un proyecto de investigación basado en la evaluación de los tipos de comprensión*. Manuscrito no publicado, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, España.
- Mc Namara, D. (2004). Aprender del texto: efectos de la estructura textual y de las estrategias del lector. *Revista Signos*, 37, 55, 19-30.
- Meyer, Michel, *Lógica, lenguaje y argumentación*, Hachette, Buenos Aires, 1987.
- Snow, C. (2002). *Reading for understanding: toward an RyD program in reading comprehension*. Santa Monica, CA: RAND Corp.